



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Всемирное наследие

17 GA

Распространяется по списку

WNC-09/17.GA/6

Париж, 31 июля 2009 г.

Оригинал: английский/французский

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

СЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ- СТОРОН КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ ВСЕМИРНОГО КУЛЬТУРНОГО И ПРИРОДНОГО НАСЛЕДИЯ

Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО

23-28 октября 2009 г.

Пункт 6 предварительной повестки дня: Установление размера взносов в Фонд всемирного наследия в соответствии с положениями статьи 16 Конвенции о всемирном наследии

РЕЗЮМЕ

В соответствии с положениями пункта 1 статьи 16 *Конвенции о всемирном наследии* Генеральная ассамблея государств-сторон этой Конвенции должна установить сумму взносов, составляющих одинаковый процент для всех государств и подлежащих внесению государствами-сторонами в Фонд всемирного наследия в финансовом периоде 2010-2011 гг.

В этой же статье предусмотрено также, что ни в коем случае обязательный взнос государств-сторон не может превышать один процент от их взноса в обычный бюджет ЮНЕСКО. На всех предыдущих генеральных ассамблеях государств-сторон принимались решения, что эта сумма должна быть установлена на уровне 1% (одного процента).

Проект резолюции : 17 GA 6.1 и 17 GA 6.2.

I. РЕЗЮМЕ

1. В соответствии с положениями пункта 1 статьи 16 Конвенции о всемирном наследии Генеральная ассамблея государств-сторон призвана установить сумму взносов, составляющих одинаковый процент для всех государств и подлежащих внесению государствами-сторонами в Фонд всемирного наследия в финансовом периоде 2010-2011 гг.

2. В этой статье предусмотрено также, что ни в коем случае обязательный взнос государств-сторон не может превышать один процент от их взноса в обычный бюджет ЮНЕСКО. На всех предыдущих генеральных ассамблеях государств-сторон принималось решение, что эта сумма должна быть установлена на уровне 1% (одного процента).

II. Решения Комитета, касающиеся взносов государств-сторон

3. На своей 32-й сессии (Квебек, 2008 г.) Комитет принял решение 32 COM 16.2, в пункте 7 которого говорится:

- рекомендует, чтобы Генеральная ассамблея государств-сторон предусмотрела выплату будущих взносов в Фонд всемирного наследия в соответствии с методом выплаты взносов частями на основе процентных долей, используемых в отношении базовых взносов в ЮНЕСКО.

4. В соответствии с решением 32 COM 16B, была создана Рабочая группа по финансовым вопросам, которая провела два заседания до сессии Комитета в Севилье. После консультации со службой финансового контролера ЮНЕСКО Центр всемирного наследия проинформировал Рабочую группу о трудностях, связанных с использованием метода выплаты взносов частями и на основе процентных долей, используемых в отношении базового взноса в ЮНЕСКО. Представитель Бюро финансового контролера устно изложил эти трудности во время первого заседания в феврале 2009 г. Соответствующая служебная записка финансового контролера содержится в Приложении к документу WHC-09/17.GA/INF 6.

5. На своей 33-й сессии (Севилья, 2009 г.) Комитет принял решение 33 COM 16.B, в пункте 14 которого предусмотрено следующее:

- просит Центр всемирного наследия разработать несколько вариантов для рассмотрения всеми государствами-сторонами *Конвенции о всемирном наследии* с целью внесения в Фонд дополнительных добровольных взносов на справедливой основе для расширения мероприятий в рамках *Конвенции о всемирном наследии*, в том числе возможность использования нынешнего процента взносов с учетом числа объектов, включенных в Список всемирного наследия.

6. Центр всемирного наследия ЮНЕСКО составил календарный график подготовки и разработки, начиная со второго полугодия 2009 г., различных вариантов и возможностей их осуществления совместно с центральными службами, с тем чтобы представить их затем на рассмотрение всех государств-сторон *Конвенции о всемирном наследии*.

III. Проект резолюции : 17 GA 6.1

Генеральная ассамблея,

1. постановляет установить сумму взносов, подлежащих внесению государствами-сторонами в Фонд всемирного наследия в финансовом периоде 2010-2011 гг. на уровне 1%.

IV. Проект резолюции : 17 GA 6.2

Генеральная ассамблея,

1. принимает к сведению решения Комитета и положение в области их осуществления,
2. принимает также к сведению документ WHC-09/17.GA/INF.6 о положении с выплатами обязательных и добровольных взносов в Фонд всемирного наследия.